



Cherchez le lecteur de cartes le plus proche (tous les lecteurs accommodent tous les points de ravitaillement).

AU LECTEUR DE CARTES :

- Sélectionnez la langue.
- Soulevez le volet.
- Insérez la carte en plaçant la bande magnétique vers le haut et vers la droite, puis retirez-la tout de suite.
- Suivez les instructions à l'écran, utilisez le clavier pour saisir les renseignements. Voyez la liste ci-dessous qui résume les invites.

REMARQUES :

- Appuyez sur la touche ENTRÉE pour contourner les invites facultatives n'ayant pas été configurées pour votre compte.
- Les lecteurs de cartes donnent accès à toutes les pompes.
- Pour toute question, veuillez appuyer sur la touche AIDE pour des informations à l'écran, ou communiquez avec l'équipe du Service à la clientèle de Relais routier Esso^{MC}, au 1 800 264-9495, ou à l'adresse courriel imperial@efslc.com.



MESSAGE À L'ÉCRAN	TYPE DE RÉPONSE
BIENVENUE AU RÉSEAU CARDLOCK ESSO (WELCOME TO ESSO CARDLOCK NETWORK) SÉLECTIONNEZ LA LANGUE - ANGLAIS - FRANÇAIS	OBLIGATOIRE
CARDLOCK COMMERCIAL ESSO INSÉREZ LA CARTE > RETIREZ LA CARTE	OBLIGATOIRE
ENTREZ VOTRE NIP > APPUYEZ SUR ENTRÉE	
ENTREZ LE N° DU FLEXIBLE > APPUYEZ SUR ENTRÉE	OBLIGATOIRE
ENTREZ LE TRACTEUR/CONTENEUR FRIGORIFIQUE	OBLIGATOIRE
AVEZ-VOUS OUI/NON BESOIN D'AUTRES INVITES > OUI/NO	OBLIGATOIRE : Appuyez simplement sur « OUI » si d'autres invites facultatives ont été configurées pour votre compte, sinon, appuyez sur « NON » pour ignorer les invites de la liste qui suit.
ENTREZ LE N° DE L'ODOMÈTRE > APPUYEZ SUR ENTRÉE	OPTIONNEL : Entrez la valeur si elle est configurée pour compte OU appuyez sur « Entrée » pour l'ignorer.
ENTREZ LE N° DE CONDUCTEUR > APPUYEZ SUR ENTRÉE	
ENTREZ LE N° DE L'UNITÉ > APPUYEZ SUR ENTRÉE	
ENTREZ LE N° DU BON DE COMMANDE > APPUYEZ SUR ENTRÉE	
ENTREZ LE N° DU VOYAGE > APPUYEZ SUR ENTRÉE	
ENTREZ LE N° DE LA REMORQUE > APPUYEZ SUR ENTRÉE	
ENTREZ LE N° DU PCC > APPUYEZ SUR ENTRÉE	
ALLEZ AU NO DE FLEXIBLE « ---- » VOTRE LIMITE EST DE « ---- »	
POUR OBTENIR UN REÇU, RÉINSÉREZ VOTRE CARTE LORSQUE LE RAVITAILLEMENT EST TERMINÉ	



Cardlocks

Comment utiliser votre carte Relais routier^{MC} pour acheter du carburant aux stations où chaque point de ravitaillement est équipé d'un lecteur de carte doté d'un écran COULEUR

AU LECTEUR DE CARTES :

- Insérez votre carte Relais routier Esso^{MC} dans le lecteur associé à votre point de ravitaillement.
- Répondez aux invites affichées en séquence (consultez la liste qui suit pour connaître les différences qui existent par rapport à la séquence habituelle pour le ravitaillement).

REMARQUES :

- Plusieurs stations possèdent des claviers numériques qui n'incluent pas de touche unique pour chaque lettre de l'alphabet. Dans les stations équipées de claviers numériques, vous devez appuyer sur une touche numérique plusieurs fois pour obtenir certaines lettres. Par exemple, appuyez sur le « 5 » à deux reprises pour obtenir la lettre « K », comme vous le feriez sur un clavier de téléphone à boutons-poussoirs.
- Pour toute question, veuillez appuyer sur la touche AIDE pour des informations à l'écran, ou communiquez avec l'équipe du Service à la clientèle de Relais routier Esso, au **1 800 264-9495**, ou à l'adresse **courriel imperial@efslc.com**.



SÉQUENCE D’AFFICHAGE POUR LA CARTE RELAIS ROUTIER DANS UNE STATION TRADITIONNELLE DU RÉSEAU COMMERCIAL CARDLOCK ESSO

BIENVENUE AU RÉSEAU CARDLOCK ESSO (WELCOME TO ESSO CARDLOCK NETWORK) SÉLECTIONNEZ LA LANGUE - ANGLAIS - FRANÇAIS
CARDLOCK COMMERCIAL ESSO INSÉREZ LA CARTE > RETIREZ LA CARTE
ENTREZ VOTRE NIP > APPUYEZ SUR ENTRÉE
ENTREZ LE N° DU FLEXIBLE > APPUYEZ SUR ENTRÉE
ENTREZ LE TRACTEUR/CONTENEUR FRIGORIFIQUE
AVEZ-VOUS OUI/NON BESOIN D’AUTRES INVITES > OUI/NO
ENTREZ LE N° DE L’ODOMÈTRE > APPUYEZ SUR ENTRÉE
ENTREZ LE N° DE CONDUCTEUR > APPUYEZ SUR ENTRÉE
ENTREZ LE N° DE L’UNITÉ > APPUYEZ SUR ENTRÉE
ENTREZ LE N° DU BON DE COMMANDE > APPUYEZ SUR ENTRÉE
ENTREZ LE N° DU VOYAGE > APPUYEZ SUR ENTRÉE
ENTREZ LE N° DE LA REMORQUE > APPUYEZ SUR ENTRÉE
ENTREZ LE N° DU PCC > APPUYEZ SUR ENTRÉE
ALLEZ AU NO DE FLEXIBLE « ---- » VOTRE LIMITE EST DE « ---- »
POUR OBTENIR UN REÇU, RÉINSÉREZ VOTRE CARTE LORSQUE LE RAVITAILLEMENT EST TERMINÉ

SÉQUENCE D’AFFICHAGE POUR LES STATIONS PILOTES HUSKY

VOULEZ-VOUS UN REÇU? (WOULD YOU LIKE A RECEIPT?) > OUI / NON
SÉLECTIONNEZ LA LANGUE - ANGLAIS - FRANÇAIS
SÉLECTIONNEZ UN GRADE
CHOISISSEZ LE TYPE DE CARBURANT, LE TRACTEUR, LE CONTENEUR FRIGORIFIQUE
ENTREZ LE CODE DE VERROUILLAGE > APPUYEZ SUR OK
DÉSIREZ-VOUS D’AUTRES INVITES > OUI/NON
ENTREZ L’ODOMÈTRE > APPUYEZ SUR OK
ENTREZ LE NUMÉRO DE CONDUCTEUR > APPUYEZ SUR OK
ENTREZ LE NUMÉRO DE L’UNITÉ > APPUYEZ SUR OK
ENTREZ LE NUMÉRO DU BON DE COMMANDE > APPUYEZ SUR OK
ENTREZ LE NUMÉRO DU VOYAGE > APPUYEZ SUR OK
ENTREZ OK LE NUMÉRO DE LA REMORQUE > APPUYEZ SUR OK
ENTREZ LE NUMÉRO DE PERMIS DE CONDUIRE DU CONDUCTEUR > APPUYEZ SUR OK
VOTRE LIMITE EST DE: XXX LITRES/XXX GALLONS



Cardlocks

Comment utiliser votre carte Relais routier^{MC} pour acheter du carburant aux stations où chaque point de ravitaillement est équipé d'un lecteur de carte doté d'un écran ACHROME (noir et blanc)

AU LECTEUR DE CARTES :

- Insérez votre carte Relais routier Esso^{MC} dans le lecteur associé à votre point de ravitaillement.
- Répondez aux invites affichées en séquence (consultez la liste qui suit pour connaître les différences qui existent par rapport à la séquence habituelle pour le ravitaillement).

REMARQUES :

- Plusieurs stations possèdent des claviers numériques qui n'incluent pas de touche unique pour chaque lettre de l'alphabet. Dans les stations équipées de claviers numériques, vous devez appuyer sur une touche numérique plusieurs fois pour obtenir certaines lettres. Par exemple, appuyez sur le « 5 » à deux reprises pour obtenir la lettre « K », comme vous le feriez sur un clavier de téléphone à boutons-poussoirs.
- Pour toute question, veuillez appuyer sur la touche AIDE pour des informations à l'écran, ou communiquez avec l'équipe du Service à la clientèle de Relais routier Esso, au **1 800 264-9495**, ou à l'adresse **courriel imperial@efsllc.com**.



SÉQUENCE D'AFFICHAGE POUR LA CARTE RELAIS ROUTIER DANS UNE STATION TRADITIONNELLE DU RÉSEAU COMMERCIAL CARDLOCK ESSO

BIENVENUE AU RÉSEAU CARDLOCK ESSO (WELCOME TO ESSO CARDLOCK NETWORK) SÉLECTIONNEZ LA LANGUE - ANGLAIS - FRANÇAIS
CARDLOCK COMMERCIAL ESSO INSÉREZ LA CARTE > RETIREZ LA CARTE
ENTREZ VOTRE NIP > APPUYEZ SUR ENTRÉE
ENTREZ LE N° DU FLEXIBLE > APPUYEZ SUR ENTRÉE
ENTREZ LE TRACTEUR/CONTENEUR FRIGORIFIQUE
AVEZ-VOUS OUI/NON BESOIN D'AUTRES INVITES > OUI/NO
ENTREZ LE N° DE L'ODOMÈTRE > APPUYEZ SUR ENTRÉE
ENTREZ LE N° DE CONDUCTEUR > APPUYEZ SUR ENTRÉE
ENTREZ LE N° DE L'UNITÉ > APPUYEZ SUR ENTRÉE
ENTREZ LE N° DU BON DE COMMANDE > APPUYEZ SUR ENTRÉE
ENTREZ LE N° DU VOYAGE > APPUYEZ SUR ENTRÉE
ENTREZ LE N° DE LA REMORQUE > APPUYEZ SUR ENTRÉE
ENTREZ LE N° DU PCC > APPUYEZ SUR ENTRÉE
ALLEZ AU NO DE FLEXIBLE « ---- » VOTRE LIMITE EST DE « ---- »
POUR OBTENIR UN REÇU, RÉINSÉREZ VOTRE CARTE LORSQUE LE RAVITAILLEMENT EST TERMINÉ

SÉQUENCE D'AFFICHAGE POUR LA CARTE RELAIS ROUTIER DANS LE RÉSEAU STATION HUSKY 2

SÉLECTIONNEZ LA LANGUE - PRESS 1 FOR ENGLISH - APPUYEZ 2 POUR FRANÇAIS
ENTREZ LE CODE DE VERROUILLAGE, PUIS APPUYEZ SUR ENTRÉE
EST-CE UN CONTENEUR FRIGORIFIQUE?
DÉSIREZ-VOUS D'AUTRES INVITES?
ENTREZ LE NUMÉRO DE L'ODOMÈTRE > APPUYEZ SUR ENTRÉE
ENTREZ LE NUMÉRO DE CONDUCTEUR > APPUYEZ SUR OK
ENTREZ LE NUMÉRO DE L'UNITÉ > APPUYEZ SUR ENTRÉE
ENTREZ LE NUMÉRO DU BON DE COMMANDE > APPUYEZ SUR ENTRÉE
ENTREZ LE NUMÉRO DU VOYAGE > APPUYEZ SUR ENTRÉE
ENTREZ OK LE NUMÉRO DE LA REMORQUE > APPUYEZ SUR ENTRÉE
ENTREZ OK LE NUMÉRO D'IMMATRICULATION > APPUYEZ SUR ENTRÉE
UN REÇU? > APPUYEZ SUR OUI OU SUR NON
RETIREZ LE PISTOLET, PUIS SÉLECTIONNEZ LE GRADE ET COMMENCEZ LE RAVITAILLEMENT
SÉLECTIONNEZ UN GRADE POUR COMMENCER LE RAVITAILLEMENT
VOTRE LIMITE EST DE XXX LITRES
MERCI de vous ravitailler chez ESSO!